

AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE

PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN - SÜDTIROL



ASSB·BSB

Azienda Servizi Sociali di Bolzano
Betrieb für Sozialdienste Bozen

Inserimento lavorativo sul territorio di Bolzano

Die Arbeitseingliederung im Raum Bozen

Silvia Gruber - Sandro Fanelli – Roberto Nesler
16. November 2023



Amt für Arbeitsmarktintegration ***Ufficio Integrazione lavorativa***

***Die Arbeitsvermittlung von Menschen mit
Behinderungen***

***Inserimento lavorativo per persone con
disabilità***



Arbeitsmarktservice
Servizio Mercato del lavoro

Südtirol - Alto Adige

Silvia Gruber
16.11.2023

Arbeitsmarktservice

Servizio Mercato del lavoro

Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

Ufficio Osservazione mercato del lavoro

Verwaltungsamt für Arbeitsmarkt

Ufficio amministrativo Mercato del lavoro

Amt für Arbeitsvermittlung

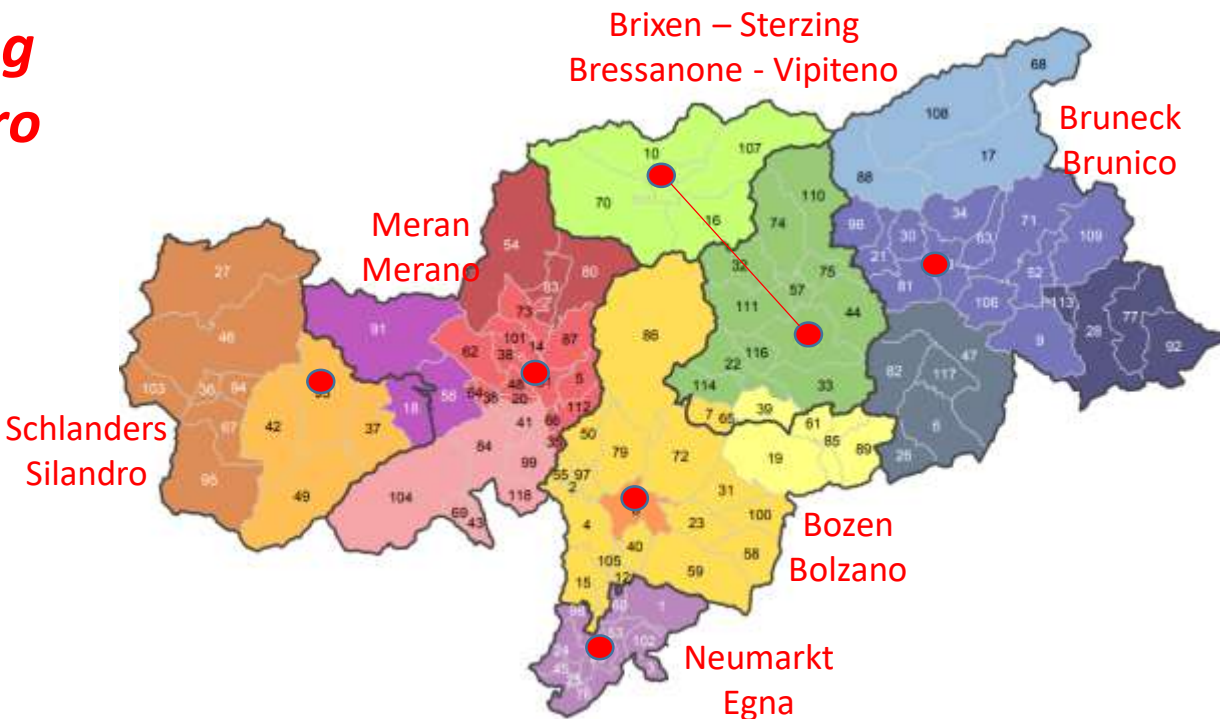
Ufficio Mediazione al lavoro

Amt für Arbeitsmarktintegration

Ufficio Integrazione lavorativa

Arbeitsinspektorat

Ispettorato del lavoro



Unsere Aufgaben

I nostri compiti

- **Gezielte Vermittlung**, Gesetz vom 12.03.1999, Nr. 68 Pflichtaufnahme für Betriebe mit mehr als 15 Beschäftigte
Collocamento mirato, legge 12.03.1999, n. 68 obbligo di assunzione per le aziende con più di 15 dipendenti
- **Individuelle Vereinbarungen zur Arbeitseingliederung**, Landesgesetz vom 14.07.2015, Nr. 7 und Beschluss der Landesregierung Nr. 1458 von 2016
Accordi individuali in materia di inserimento lavorativo, legge provinciale del 14.07.2015, Nr. 7 e delibera della Giunta Provinciale n. 1458 del 2016
- **Beiträge für Privatbetriebe**, Landesgesetz vom 14.07.2015, Nr. 7 und Beschluss der Landesregierung Nr. 1077 von 2018
Contributi per le imprese private, legge provinciale del 14.07.2015, n. 7 e delibera della Giunta Provinciale n. 1077 del 2018

Zielgruppe der gezielten Vermittlung

Gruppo target del collocamento mirato

Artikel 1 des Gesetzes Nr. 68 von 1999 / Articolo 1 della legge n.68 del 1999

- **Personen, die zur Zeit des Ansuchens keine Beschäftigung nachgehen und:**
Persone che al momento della domanda non risultano essere occupate e:
- **Einer Zivilinvalidität von mindestens 46%**
Presentano una invalidità civile di almeno il 46%
- **Einer Arbeitsinvalidität von mindestens 34%**
Presentano una invalidità del lavoro di almeno il 34%
- **Blinde und gehörlose Personen**
Persone non vedenti e sorde
- **Kriegsinvaliden, Dienstinvaliden, Opfer von Terrorismus, Witwen und Waisen**
Persone invalide di guerra, invalidi di servizio, vittime del terrorismo, vedove e orfani

Gezielte Vermittlung gemäß Gesetz 68 vom 12. Mai 1999

Collocamento mirato ai sensi della legge 68 del 12 maggio 1999



Mögliche Ergebnisse der Ärztekommision

Possibili conclusioni da parte della commissione medica

Derzeit besteht keine
Arbeitsfähigkeit

Al momento non è presente
alcuna capacità lavorativa

Andere von der Kommission vorgeschlagene Maßnahmen
Eventuelle Übernahme von den Sozialdiensten

Altre misure proposte dalla Commissione
Eventuale presa in carico dai servizi sociali

Es besteht eine
potentielle Arbeitsfähigkeit

Vi è una capacità lavorativa
potenziale

Individuelle Vereinbarung zur Arbeitseingliederung
Individuelle Vereinbarung zur Arbeitsbeschäftigung
Andere von der Kommission vorgeschlagene
Maßnahmen

Convenzioni individuali per di inserimento lavorativo
Convenzioni individuali per l'occupazione lavorativa
Altre misure proposte dalla Commissione

Es besteht eine restliche
Arbeitsfähigkeit

Vi è una capacità lavorativa
residua

Gezielte Arbeitsvermittlung – direkte Vermittlung

Gezielte Arbeitsvermittlung durch Inanspruchnahme von
Arbeitseingliederungsprojekten

Andere von der Kommission vorgeschlagene Maßnahmen
(Weiterbildung, Hilfsmittel, andere Unterstützungsmaßnahmen)

Collocamento lavorativo mirato- collocamento diretto

Collocamento lavorativo mirato- attraverso l'utilizzo di progetti
di Integrazione lavorativa

Altre misure proposte dalla Commissione (formazione, ricorso ad
ausili tecnici/adattamento tecnici sul posto di lavoro)

Zielsetzung der individuellen Vereinbarungen zur Arbeitseingliederung

Obiettivo degli accordi individuali di integrazione lavorativa

- Abklärung hinsichtlich verschiedener Merkmale der Arbeitsfähigkeit in einem reellen Umfeld. Erwerb, Entwicklung und Stärkung von Fähigkeiten, Fertigkeiten und Kompetenzen / Chiarimenti sulle varie caratteristiche della capacità di lavorare in un ambiente reale. Acquisizione, sviluppo e rafforzamento di abilità, capacità e competenze
- Stärkung sozialer Kompetenzen / Rafforzamento delle competenze sociali
- Stärkung der Selbständigkeit / Rafforzamento dell'indipendenza
- Gelegenheit, ein Arbeitsumfeld kennen zu lernen und konkrete Arbeitserfahrungen zu machen, um dadurch die Einstiegshürde in den Arbeitsmarkt abzuschwächen / Opportunità di conoscere un ambiente lavorativo e di acquisire un'esperienza lavorativa concreta, attenuando così la barriera all'ingresso del mercato del lavoro
- Gezielte Vermittlung / Collocamento mirato

Leistungen der individuellen Vereinbarungen

Vantaggi delle convenzioni individuali

- Monatliches Taschengeld gestaffelt nach Wochenstunden

Retribuzione mensile scaglionata in base alle ore lavorative settimanali

Bis/ fino a 15 Stunden/ ore	246€
16 - 20 Stunden / ore	295€
21 - 25 Stunden / ore	344€
26 - 30 Stunden / ore	394€
31 - 35 Stunden / ore	443€
36 - 40 Stunden / ore	492€

- Urlaubsanspruch nach Kollektivvertrag des Betriebes und Zusatzleistungen nach internen Betriebsreglement (Mittagessen, Pausen...)
Diritto alle ferie secondo il contratto collettivo dell'azienda e prestazioni aggiuntive secondo il regolamento interno dell'azienda (pranzo, pause...)
- Assicurazione INAIL Versicherung
- Transportkosten der öffentlichen Verkehrsmittel / Costi di trasporto per il servizio di trasporto pubblico
- Arbeitsplatzbegleitung von Seiten des Sozialdienstes / Supporto sul posto di lavoro da parte dei servizi sociali

Der Übergang von Schule zur Arbeit - Die Rolle des Amtes für Arbeitsmarktintegration

Il passaggio da scuola al lavoro – Il ruolo del Ufficio integrazione lavorativa

ZEITRAUM - PERIODO	AMT FÜR ARBEITSMARKTINTEGRATION UFFICIO INTEGRAZIONE LAVORATIVA	TÄTIGKEIT ATTIVITÀ
<p>Während der letzten zwei Schuljahre</p> <p>Durante gli ultimi due anni di assolvimento dell'obbligo formativo</p>	<p>Leistet Beratung im Hinblick auf eine künftige Arbeitseingliederung</p> <p>Fornisce consulenza in vista di un futuro inserimento lavorativo.</p>	<p>Nimmt an Informationstreffen teil</p> <p>Partecipa a incontri informativi</p>
<p>Vor Schulabschluss</p> <p>Prima della fine del percorso scolastico</p>	<p>Leistet Beratung im Hinblick auf eine künftige Arbeitseingliederung</p> <p>Fornisce consulenza in vista di un futuro inserimento lavorativo.</p>	<p>Nimmt am Treffen des Netzwerks teil</p> <p>Partecipa a incontri di rete</p>
		<p>Einschätzung aller involvierter Dienste zu den Möglichkeiten der Arbeitseingliederung und Arbeitsbeschäftigung</p> <p>Valutazione di tutti i servizi coinvolti sulle possibilità di inserimento lavorativo e di occupazione.</p>

ZEITRAUM - PERIODO	AMT FÜR ARBEITSMARKTINTEGRATION UFFICIO INTEGRAZIONE LAVORATIVA	TÄTIGKEIT ATTIVITÀ
Bei Schulabschluss Al termine del percorso scolastico	Übernahme auf Zuweisung des zuständigen Gesundheitsdienstes Presa in carico su invio del servizio sanitario competente	Aktivierung einer individuellen Vereinbarung zur Arbeitseingliederung. Attuazione di una convenzione individuale per l'inserimento lavorativo
		Abklärung von Kompetenzen und Fähigkeiten Valutazione delle competenze e delle abilità
		Sammeln von Daten und Informationen als Entscheidungsgrundlage für die Ärztekommision Raccogliere dati e informazioni come base per il processo decisionale della Commissione medica.
Nach max. 2 Jahren Beobachtungszeit Dopo max. 2 anni di un periodo di osservazione	Die Konferenz der Dienststellen wird einberufen Attivazione della conferenza dei servizi	Bericht an die zuständige Ärztekommision Relazione per la commissione medica

Gezielte Vermittlung gemäß Gesetz Nr. 68 vom 12. März 1999

Eingetragene Invaliden (AVZ: Bozen) — Stand 31. Oktober 2023

Invalidi iscritti (CML: Bolzano) — al 31 ottobre 2023

Ohne gleichzeitiger Beschäftigung — Senza sospensioni

Anzahl Invaliden - Numero invalidi					
	Männer Uomini	Frauen Donne	Insgesamt Totale	%	
Alter - Età					
18-29 Jahre	9	15	24	12,8	18-29 anni
30-39 Jahre	9	17	26	13,9	30-39 anni
40-49 Jahre	21	12	33	17,6	40-49 anni
50-59 Jahre	18	38	56	29,9	50-59 anni
60+ Jahre	14	34	48	25,7	60+ anni
Behinderungsart - Tipo di disabilità					
Körperlich	47	64	111	59,4	fisica
Psychisch	22	50	72	38,5	psichica
Beides	2	2	4	2,1	entrambi
Insgesamt	71	116	187	100,0	Totale

Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

Fonte: Ufficio osservazione mercato del lavoro

Daten zur gezielten Vermittlung 2022 – Bezirk Bozen

Dati sul collocamento mirato 2022 – Bezirk Bolzano

50	Neueinschreibungen nuove iscrizioni
61	gezielte Vermittlungen collocamenti mirati
26	nachträgliche Anerkennungen riconoscimenti successivi

Individuelle Vereinbarungen zur Arbeitseingliederung in Zahlen 2022:

Convenzioni individuali per l'Integrazione lavorativa, in numero

- 116** aktive Individuelle Vereinbarungen zur Arbeitseingliederung (mit Beginn 2022)
convenzioni individuali per l'integrazione lavorativa attive nel 2022 (con partenza 2022)
- 23** aktive individuelle Vereinbarungen zur Arbeitseingliederung mit dem Ziel der Anstellung
convenzioni individuali per l'integrazione lavorativa attive con l'obiettivo della preparazione all'assunzione
- 93** individuelle Vereinbarungen zur Arbeitseingliederung mit dem Ziel der Beobachtung
convenzioni individuali per l'integrazione lavorativa attive con l'obiettivo dell'osservazione e addestramento
- 30** aktive individuelle Vereinbarungen Übergang Schule – Arbeit
convenzioni individuali attive in ambito del passaggio scuola - lavoro

Amt für Arbeitsmarktintegration ***Ufficio Integrazione lavorativa***

***Landhaus 12 Palazzo 12,
Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 1 via Canonico Michael Gamper 1
39100 Bozen 39100 Bolzano***

Tel.: 0471 418600

E-Mail: as@provinz.bz.it sl@provincia.bz.it

PEC: as.sl@pec.prov.bz.it

**Web: <https://www.provinz.bz.it/arbeit-wirtschaft/arbeit/default.asp>
<https://www.provincia.bz.it/lavoro-economia/lavoro/default.asp>**



Arbeitsmarktservice
Servizio Mercato del lavoro

Südtirol - Alto Adige

SAPL – Servizio Assistenza al Posto di lavoro Begleitung am Arbeitsplatz



ASSB-BSB

Azienda Servizi Sociali di Bolzano
Betrieb für Sozialdienste Bozen





- **Competenze personali e sociali**
 - Avere una buona cura di sé
 - Rispettare orari e tempi del lavoro
 - Avere un comportamento adeguato in un contesto adulto
 - Saper riconoscere e rispettare i ruoli e le gerarchie
 - Riconoscere e rispettare le regole del posto di lavoro
 - Attivarsi quando richiesto
 - Chiedere indicazioni quando si è in difficoltà/di fronte agli imprevisti
- **Competenze operative**
 - Saper eseguire compiti in relativa autonomia
 - Portare a termine i compiti assegnati
 - Dimostrare una certa costanza, affidabilità
 - Essere in grado di rispettare le regole di sicurezza sul posto di lavoro (riconoscere ed evitare situazioni di rischio e di pericolo)



- **Persönliche und soziale Kompetenzen**
 - Gepflegtes Erscheinungsbild
 - Pünktlichkeit und Verlässlichkeit
 - «Erwachsenes» Verhalten
 - Ebenen und Hierarchien erkennen und akzeptieren
 - Einhaltung der Regeln am Arbeitsplatz
 - Arbeitsanweisungen befolgen können
 - Bei Schwierigkeiten und Unvorhergesehenem nachfragen oder Rückmeldung geben können
- **Organisatorische Kompetenzen**
 - Weitgehend selbständige Arbeitsweise
 - Aufgaben zu Ende führen können
 - Ausdauer und Verlässlichkeit
 - Einhaltung der Sicherheitsregeln am Arbeitsplatz (Risiko- und Gefahrensituationen erkennen und vermeiden)



ANALISI DEL POSTO DI LAVORO ARBEITSPLATZ- ANALYSE

**UN ESEMPIO CONCRETO
EIN KONKRETES BEISPIEL**



Mansionario lavorativo possibile per la persona inserita:

Reparto/ ruolo	Mansione	Grado di difficoltà/ responsabilità	Descrizione	Frequenza
SPAZI ESTERNI	1. PULIZIA PIAZZALE	Mansione semplice e ripetitiva/ responsabilità bassa	♦ Si tratta di spazzare il piazzale antistante la ditta	♦ Una volta a settimana
	2. Taglio del pratino del giardinetto d'ingresso.	Mansione difficile/ responsabilità alta	♦ Si tratta di tagliare il prato del giardinetto. Si tratta di una superficie di circa 50 mq. A disposizione c'è un tagliaerba elettrico, provvisto di un lungo cordone di alimentazione elettrica. Tale strumento presenta aspetti di pericolosità. C'è il pericolo che la persona si faccia male con le lame, oppure si può più semplicemente affettare il cavo di alimentazione passandoci sopra con il tagliaerba.	♦ Una volta al mese, durante il periodo estivo
MAGAZZINO	3. Impacchettamento degli articoli *****	Mansione abbastanza difficile/responsabilità media	♦ Si tratta di confezionare una serie di prodotti marchiati ***** e destinati alla vendita in appositi espositori. ♦ Per la confezionatura vengono utilizzate delle conchiglie trasparenti, di materiale plastico, costituite da due pezzi che, con una semplice pressione, si chiudono a guscio intorno al materiale da confezionare. ♦ Per la descrizione dettagliata della mansione, vedi alla fine della tabella.	♦ quotidiana
	4. Movimentazione merce in ingresso	Mansione semplice/ responsabilità bassa	♦ la merce che arriva deve essere smistata e spostata per la successiva sistemazione sugli scaffali. ♦ La persona in convenzione lavora accanto ad un magazziniere che gli dà le istruzioni necessarie.	♦ Al bisogno
	5. Etichettatura merce	Mansione difficile/responsabilità media	♦ Si tratta di applicare un'etichetta di riconoscimento ad ogni collo in ingresso. ♦ Molti fornitori mettono l'etichetta già in fabbrica.	♦ quotidiana, al bisogno
	6. Imballo merce	Mansione difficile/responsabilità alta N.B: la mansione viene svolta coadiuvando un collega magazziniere.	♦ Si tratta di preparare uno scatolone basandosi su di una lista predisposta dall'ufficio e indicante denominazione e numero di articoli richiesti. ♦ Una volta preparati i pezzi ordinati, questi vanno imballati e preparati per la spedizione.	♦ Quotidiana

Beispiel einer Tätigkeitsbeschreibung:

Arbeitsbereich/Funktion	Tätigkeit	Schwierigkeits- bzw. Verantwortungsgrad	Beschreibung	Häufigkeit
AUSSEN- BEREICHE	1. Eingangs-bereich reinigen	Einfache, sich wiederholende Tätigkeit - Verantwortungsgrad: niedrig	♦ Der Eingangsbereich vor dem Firmengebäude muss regelmäßig gefegt werden.	Einmal wöchentlich
	2. Rasen im Garten und Eingangs-bereich mähen	Schwierige Tätigkeit - Verantwortungsgrad: hoch	♦ Die zu mähende Rasenfläche ist rund 50 m ² groß. Hierfür wird ein elektrischer Rasenmäher mit einem langen Stromkabel verwendet. Die Nutzung dieses Geräts ist durchaus mit Gefahren verbunden. Es besteht Verletzungsgefahr aufgrund der Mähmesser und die Gefahr einer Durchtrennung des Stromkabels, wenn man mit dem Rasenmäher versehentlich über den Kabel fährt.	♦ Einmal monatlich in den Frühsommermonaten
WAREN-LAGER	3. Artikel verpacken	Mittlerer Schwierigkeitsgrad – Verantwortungsgrad: mittel	♦ Es müssen verschiedene Produkte der Firma ***** verpackt werden. Diese Artikeln sind zum Verkauf bestimmt. ♦ Das Verpackungsmaterial besteht aus durchsichtigem Kunststoff in Muschelform, der aus zwei Teilen besteht. Diese werden mit leichtem Druck aneinandergedrückt, damit die Ware geschützt ist. ♦ Für die detaillierte Tätigkeitsbeschreibung siehe Tabelle.	♦ Täglich
	4. Eingehende Ware zwischenlagern	Einfache Tätigkeit – Verantwortungsgrad: niedrig	Die eingehende Ware wird sortiert und zwischengelagert, damit sie anschließend in die Regale eingeräumt werden kann. Die Tätigkeit wird gemeinsam mit einem Lagerarbeiter bzw. einer Lagerarbeiterin ausgeführt, der/die die nötigen Anweisungen gibt.	♦ Bei Bedarf
	5. Ware etikettieren	Schwierige Tätigkeit – Verantwortungsgrad: mittel	♦ Jedes eingehende Paket muss mit einem Erkennungsetikett versehen werden. ♦ Viele Lieferanten bringen das Etikett bereits am Produktionsort an.	♦ Täglich, bei Bedarf
	6. Ware verpacken	Schwierige Tätigkeit – Verantwortungsgrad: hoch (Die Tätigkeit wird im Beisein und gemeinsam mit einem Lagerarbeiter bzw. einer Lagerarbeiterin durchgeführt)	♦ Es werden ausgehend von einer Liste, die vom Büro erstellt wird und die Artikelbezeichnungen und Artikelnummern enthält, Kartons für die Auslieferung vorbereitet. ♦ Sobald die bestellten Artikel bereit sind, müssen sie eingepackt und versandfertig gemacht werden.	♦ Täglich

Mansionario lavorativo possibile per la persona inserita:

Reparto/ ruolo	Mansione	Grado di difficoltà/ responsabilità	Descrizione	Frequenza
SPAZI ESTERNI	1. PULIZIA PIAZZALE	Mansione semplice e ripetitiva/ responsabilità bassa	♦ Si tratta di spazzare il piazzale antistante la ditta	♦ Una volta a settimana
	2. Taglio del pratino del giardinetto d'ingresso.	Mansione difficile/ responsabilità alta	♦ Si tratta di tagliare il prato del giardinetto. Si tratta di una superficie di circa 50 mq. A disposizione c'è un tagliaerba elettrico, provvisto di un lungo cordone di alimentazione elettrica. Tale strumento presenta aspetti di pericolosità. C'è il pericolo che la persona si faccia male con le lame, oppure si può più semplicemente affettare il cavo di alimentazione passandoci sopra con il tagliaerba.	♦ Una volta al mese, durante il periodo estivo
MAGAZZINO	3. Impacchettamento degli articoli *****	Mansione abbastanza difficile/responsabilità a media	♦ Si tratta di confezionare una serie di prodotti marchiati ***** e destinati alla vendita in appositi espositori. ♦ Per la confezionatura vengono utilizzate delle conchiglie trasparenti, di materiale plastico, costituite da due pezzi che, con una semplice pressione, si chiudono a guscio intorno al materiale da confezionare. ♦ Per la descrizione dettagliata della mansione, vedi alla fine della tabella.	♦ quotidiana
	4. Movimentazione merce in ingresso	Mansione semplice/ responsabilità bassa	♦ la merce che arriva deve essere smistata e spostata per la successiva sistemazione sugli scaffali. ♦ La persona in convenzione lavora accanto ad un magazziniere che gli dà le istruzioni necessarie.	♦ Al bisogno
	5. Etichettatura merce	Mansione difficile/responsabilità a media	♦ Si tratta di applicare un'etichetta di riconoscimento ad ogni collo in ingresso. ♦ Molti fornitori mettono l'etichetta già in fabbrica.	♦ quotidiana, al bisogno
	6. Imballo merce	Mansione difficile/responsabilità alta N.B: la mansione viene svolta coadiuvando un collega magazziniere.	♦ Si tratta di preparare uno scatolone basandosi su di una lista predisposta dall'ufficio e indicante denominazione e numero di articoli richiesti. ♦ Una volta preparati i pezzi ordinati, questi vanno imballati e preparati per la spedizione.	♦ Quotidiana

Beispiel einer Tätigkeitsbeschreibung:

Arbeitsbereich/Funktion	Tätigkeit	Schwierigkeits- bzw. Verantwortungsgrad	Beschreibung	Häufigkeit
AUSSEN- BEREICHE	1. Eingangsbereich reinigen	Einfache, sich wiederholende Tätigkeit - Verantwortungsgrad: niedrig	♦ Der Eingangsbereich vor dem Firmengebäude muss regelmäßig gefegt werden.	Einmal wöchentlich
	2. Rasen im Garten und Eingangsbereich mähen	Schwierige Tätigkeit - Verantwortungsgrad: hoch	♦ Die zu mähende Rasenfläche ist rund 50 m² groß. Hierfür wird ein elektrischer Rasenmäher mit einem langen Stromkabel verwendet. Die Nutzung dieses Geräts ist durchaus mit Gefahren verbunden. Es besteht Verletzungsgefahr aufgrund der Mähmesser und die Gefahr einer Durchtrennung des Stromkabels, wenn man mit dem Rasenmäher versehentlich über den Kabel fährt.	♦ Einmal monatlich in den Frühsommermonaten
WAREN-LAGER	3. Artikel verpacken	Mittlerer Schwierigkeitsgrad – Verantwortungsgrad: mittel	♦ Es müssen verschiedene Produkte der Firma ***** verpackt werden. Diese Artikeln sind zum Verkauf bestimmt. Das Verpackungsmaterial besteht aus durchsichtigem Kunststoff in Muschelform, der aus zwei Teilen besteht. Diese werden mit leichtem Druck aneinandergedrückt, damit die Ware geschützt ist. ♦ Für die detaillierte Tätigkeitsbeschreibung siehe Tabelle.	♦ Täglich
	4. Eingehende Ware zwischengelagern	Einfache Tätigkeit – Verantwortungsgrad: niedrig	Die eingehende Ware wird sortiert und zwischengelagert, damit sie anschließend in die Regale eingeräumt werden kann. Die Tätigkeit wird gemeinsam mit einem Lagerarbeiter bzw. einer Lagerarbeiterin ausgeführt, der/die die nötigen Anweisungen gibt.	♦ Bei Bedarf
	5. Ware etikettieren	Schwierige Tätigkeit – Verantwortungsgrad: mittel	♦ Jedes eingehende Paket muss mit einem Erkennungsetikett versehen werden. ♦ Viele Lieferanten bringen das Etikett bereits am Produktionsort an.	♦ Täglich, bei Bedarf
	6. Ware verpacken	Schwierige Tätigkeit – Verantwortungsgrad: hoch (Die Tätigkeit wird im Beisein und gemeinsam mit einem Lagerarbeiter bzw. einer Lagerarbeiterin durchgeführt)	♦ Es werden ausgehend von einer Liste, die vom Büro erstellt wird und die Artikelbezeichnungen und Artikelnummern enthält, Kartons für die Auslieferung vorbereitet. ♦ Sobald die bestellten Artikel bereit sind, müssen sie eingepackt und versandfertig gemacht werden.	♦ Täglich

Convenzione occupazionale dei servizi sociali

Giudizio della
commissione medica:

Sussiste potenziale capacità
lavorativa che necessita di
recupero

Attualmente non sussiste
capacità lavorativa

Attraverso

- Convenzione individuale
per l'occupazione
lavorativa
- Passaggio in un servizio
per la riabilitazione al
lavoro

Servizi sociali

Individuelle Vereinbarung zur Arbeitsbeschäftigung der Sozialdienste

Gutachten der Ärztekommmission:

Die Person hat eine potentielle Arbeitsfähigkeit, benötigt ein Rehabilitationsprogramm

Die Person ist derzeit nicht arbeitsfähig.

Wie?

- Individuelle Vereinbarungen zur Arbeitseingliederung
- Übernahme durch einen Dienst für Arbeitsrehabilitation

Sozialdienste

DATI STATISTICI ASSISTENZA AL POSTO DI LAVORO - ASSB BOLZANO – ANNO 2022

PERSONE IN PROGETTO DI INSERIMENTO LAVORATIVO IN COLLABORAZIONE CON L'UFFICIO INTEGRAZIONE LAVORATIVA	40
PERSONE IN PROGETTO OCCUPAZIONALE GESTITI DAI SERVIZI SOCIALI	54
TOTALE PERSONE SEGUITE DAL SAPL	94
OPERATORI	5 PERS. – 3,9 ETP
PERSONE IN CONVENZIONE ASSUNTE	12
PERSONE DIMESSE	14
NUOVE PERSONE PRESE IN CARICO NELL'ANNO	28
PERSONE SEGUITE DAL JOBCOACHING	31
OPERATORE JOBCOACHING	1

BEGLEITUNG AM ARBEITSPLATZ

DIE DATEN DES BETRIEBS FÜR SOZIALDIENSTE 2022

BETREUTE PERSONEN IN ARBEITSEINGLIEDERUNGSPROJEKTEN IN ZUSAMMENARBEIT MIT DEM AMT FÜR ARBEITSMARKTINTEGRATION	40
PERSONEN IN BESCHÄFTIGUNGSPROJEKTE DER SOZIALDIENSTE	54
INSGESAMT BETREUTE PERSONEN	94
FACHKRÄFTE	5 PERS. – 3,9 VZ-äquivalent
PERSONEN DIE NACH EINEM PROJEKT ANGESTELLT WORDEN SIND	12
ABGESCHLOSSENE PROJEKTE	14
2022 NEUE AUFNAHMEN	28
PERSONEN IM JOBCOACHING-PROGRAMM	31
JOBCOACH	1

Grazie per l'attenzione!
Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!

Info e contatti:

Info und Kontakt:

SAPL – Servizio Assistenza al Posto di lavoro
Begleitung am Arbeitsplatz

sapl@aziendasociale.bz.it



ASSB-BSB

Azienda Servizi Sociali di Bolzano
Betrieb für Sozialdienste Bozen

